

# LUTONTOWN

FOOTBALL CLUB

**1970-71 SEASON**  
PROMOTION YEAR - DIVISION II

FOOTBALL ASSOCIATION CUP (Third Round Replay)  
v **NOTTINGHAM FOREST**

Monday 11 January 1971 Kick-off: 7.30 pm

Official Programme: Price 1/- (5p)

## FIXTURES 1970-71

### DIVISION TWO

Date	Opponents	Attendance	Result
<b>August</b>			
Sat 15	Bolton W	11,350	(A) 2-4
Wed 19	(LC1) Gillingham	7,328	(A) 1-0
Sat 22	<b>NORWICH CITY</b>	16,110	(H) 0-0
Sat 29	Birmingham City	30,141	(A) 1-1
<b>September</b>			
Tue 1	<b>OXFORD UNITED</b>	16,173	(H) 4-0
Sat 5	<b>MIDDLESBRO'</b>	16,018	(H) 1-0
Tue 8	(LC2) <b>W'KINGTON</b>	11,072	(H) 3-0
Sat 12	Leicester City	24,226	(A) 0-1
Sat 19	<b>ORIENT</b>	16,711	(H) 4-0
Sat 26	Swindon Town	18,698	(A) 0-0
Tue 29	Queens Park Rangers	19,273	(A) 1-0
<b>October</b>			
Sat 3	<b>BRISTOL CITY</b>	15,992	(H) 3-0
Tue 6	(LC3) <b>ARSENAL</b>	27,023	(H) 0-1
Sat 10	Sheffield Wednesday	15,189	(A) 5-1
Sat 17	<b>BOLTON W</b>	19,055	(H) 2-0
Tue 20	<b>BLACKBURN R</b>	16,372	(H) 2-0
Sat 24	Charlton Athletic	12,928	(A) 1-1
Sat 31	<b>SUNDERLAND</b>	19,202	(H) 1-2
<b>November</b>			
Sat 7	Hull City	18,343	(A) 2-0
Sat 14	<b>CARLISLE U</b>	14,837	(H) 3-3
Sat 21	<b>PORTSMOUTH (1)</b>	16,876	(H) 2-1
Sat 28	Cardiff City	26,689	(A) 0-0
<b>December</b>			
Sat 5	<b>SHEFFIELD U</b>	19,665	(H) 2-1
Sat 12	Watford (2)	24,456	(A) 1-0
Sat 19	Norwich City	17,038	(A) 1-1
<b>1971</b>			
<b>January</b>			
Sat 2	(FA3) Nott'm Forest	23,230	(A) 1-1
Sat 9	<b>QPR</b>	(H)	
Mon 11	(FA3 Replay) <b>NOTT'M FOREST</b>	(H)	
Sat 16	Blackburn Rovers	(A)	
Sat 23	FA Cup 4	(H)	
Sat 30	<b>CARDIFF CITY</b>	(H)	
<b>February</b>			
Sat 6	Sheffield United	(A)	
Sat 13	<b>WATFORD (5)</b>	(H)	
Sat 20	Portsmouth	(A)	
Sat 27	Sunderland (LCF)	(A)	
<b>March</b>			
Sat 6	<b>CHARLTON (6)</b>	(H)	
Sat 13	Carlisle United	(A)	
Sat 20	<b>HULL CITY</b>	(H)	
Sat 27	Middlesbrough (SF)	(A)	
<b>April</b>			
Sat 3	<b>BIRMINGHAM C</b>	(H)	
Fri 9	Bristol City	(A)	
Sat 10	Millwall	(A)	
Mon 12	<b>LEICESTER C</b>	(H)	
Sat 17	<b>SHEFFIELD W</b>	(H)	
Sat 24	Orient	(A)	
Wed 28	Oxford United	(A)	
<b>May</b>			
Sat 1	<b>SWINDON T</b>	(H)	
Sat 8	FA Cup Final	(A)	
<b>To be re-arranged</b>			
	<b>Millwall</b>	(H)	

### LONDON MID-WEEK LEAGUE

Date	Opponents	Attendance	Result
<b>August</b>			
Tue 18	<b>CHARLTON A</b>	989	(H) 2-1
Tue 25	<b>SOUTHEND U</b>	975	(H) 5-0

### September

Tue 1	Charlton Athletic	(A) 3-4
Fri 11	<b>MILLWALL</b>	588 (H) 2-1
Wed 16	Colchester United	(A) 3-2
Tue 22	<b>ORIENT</b>	899 (H) 4-1
Wed 30	Millwall	(A) 1-2

### October

Wed 7	Brighton & Hove	(A) 3-2
Wed 14	Aldershot	(A) 2-0
Wed 28	Orient	(A) 0-0

### November

Tue 3	<b>WATFORD</b>	1,051 (H) 2-2
Tue 10	<b>BRIGHTON</b>	683 (H) 5-0
Mon 30	Peterborough United	(A) 2-4

### December

Tue 8	<b>COLCHESTER U</b>	303 (H) 5-0
Tue 15	<b>PETERBORO' U</b>	166 (H) 3-0
Wed 23	Watford	(A) 1-3

### 1971

#### January

Wed 6	Millwall (LC)	(A) 4-2
Tue 12	<b>ALDERSHOT</b> (LC)	(H)
Tue 19	<b>WATFORD</b> (LC)	(H)
Mon 25	Peterborough U (LC)	(A)

#### February

Wed 3	Orient (LC)	(A)
Wed 10	Watford (LC)	(A)
Tue 16	<b>COLCHTER U</b> (LC)	(H)
Tue 23	<b>CHARLTON A</b> (LC)	(H)

#### March

Wed 3	Aldershot (LC)	(A)
Tue 9	<b>SOUTHEND U</b> (LC)	(H)
Tue 16	Charlton Athletic (LC)	(A)
Tue 23	<b>ORIENT</b> (LC)	(H)
Wed 31	Southend United (LC)	(A)

#### April

Tue 6	<b>MILLWALL</b> (LC)	(H)
Wed 14	Brighton & Hove (LC)	(A)
Tue 27	<b>PETERBORO' U</b> (LC)	(H)

#### May

Mon 3	Colchester United (LC)	(A)
-------	------------------------	-----

#### To be re-arranged

<b>Southend United</b>	(A)
<b>Aldershot</b>	(H)
<b>Brighton</b> (LC)	(H)

©Football League Ltd, 1970

Published by Luton Town Football and Athletic Company Limited

Kenilworth Road, Luton LU1 1DH

Printed by

White Crescent Press Limited, Crescent Road,  
Luton LU2 0AG  
Telephone Luton 23122



## LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO, LTD

KENILWORTH ROAD, LUTON, BEDFORDSHIRE, LU1 1DH  
TELEPHONE 0582 23151

Established 1885 Incorporated 1897

First Professional Side Season 1891-92

Football League Division III Champions 1936-37

Football League Division II Runners-up 1954-55

FA Challenge Cup Finalists 1958-59

Football League Division IV Champions 1967-68

Football League Division III Runners-up 1969-70

OFFICIAL  
PROGRAMME  
11 JANUARY  
1971

Vol 2 No 16

**ERIC PUGH'S PAGE**

For the moment, we push into the background the exciting chase for promotion on which the Town are embarked and consider another and completely different competition.

In recent seasons, the Town's luck in the FA Cup draw has not been of the best and, mostly, the Town fans have had to rely on replays for their Cup entertainment here.

So, few will want to miss tonight's clash with Nottingham Forest which, inevitably brings back nostalgic memories of nearly twelve years ago when these two teams contested the final at Wembley.

**Marred by a tragic accident**  
Many of those who were there, still recall the shock of the Town being two down in the early stages, the tragic accident to Forest's Roy Dwight, who was carried off with a broken leg, and the Town's fight back to 2-1 through a goal by Dave Pacey.

Even so, in view of Forest's valiant

### Bingham is team boss of Ireland

Certainly, a great part of the success achieved by Leeds, can be attributed to him and his shrewd knowledge of the game.

Brown (Scotland) and Owen (England) were, of course, Internationals, and another, Billy Bingham (Ireland) also went into English management first with Southport and then with Plymouth Argyle.

Now, in addition to being Ireland's team chief, he is in charge of Linfield, so the wheel has turned full circle for him.

### Most are still living locally

The Town's Cup Final side was: Baynham; McNally, Hawkes; Groves, Owen, Pacey; Bingham, Brown, Morton, Cummins, Gregory.

With the exception of George Cummins whose last association with a League club was as a coach with Hull City, and who is now believed to be back in his native Eire, and John Groves, who returned to the Derby area, most of the other players are still in this district.

### Chance of place in last sixteen

Any Cup-tie is important, whatever the circumstances, but this is doubly so for the Town because victory will give them a home tie on Saturday week against either Sunderland or Orient who make their third attempt to begin their tie at Roker Park tonight.

Against either, with ground advantage, the Town would be strongly fancied to gain a place in the last sixteen and the chance of securing a real money-spinning match.

Most people would discount the fact that Sunderland shattered the Town's home record with a 2-1 success, because it is unlikely that a similar slip will occur again.

### Orient are finding life a struggle

As for Orient, they have already been beaten 4-0 at Kenilworth Road this season and they are finding life in the Second Division, after having been such ornaments in Division III, very hard indeed.

It could have been that, taking everything into account, it was a blessing in

disguise that the first date for this replay could not be fulfilled.

### Might have been a real lottery

Certainly, it could not have been anything but a lottery in the Arctic conditions that prevailed then, and at the range at which these notes had to be written, there seemed every chance of much better going and a good deal less severe weather.

Because of the shortness of the interval between the two matches, this programme had to be on the point of completion before the result of Saturday's League clash with Queen's Park Rangers was known.

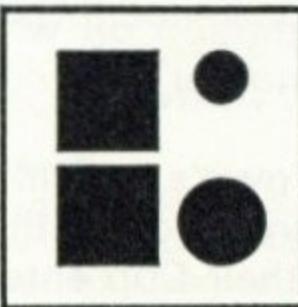
However, the hope was that the Town would take the field tonight as the Second Division leaders.

## OUR COVER PICTURE

### OUR COVER PICTURE

Malcolm Macdonald has one arm upraised in anticipation as he guides the ball past Kevin Keelan for the Town's goal at Norwich.

Picture *Luton News*



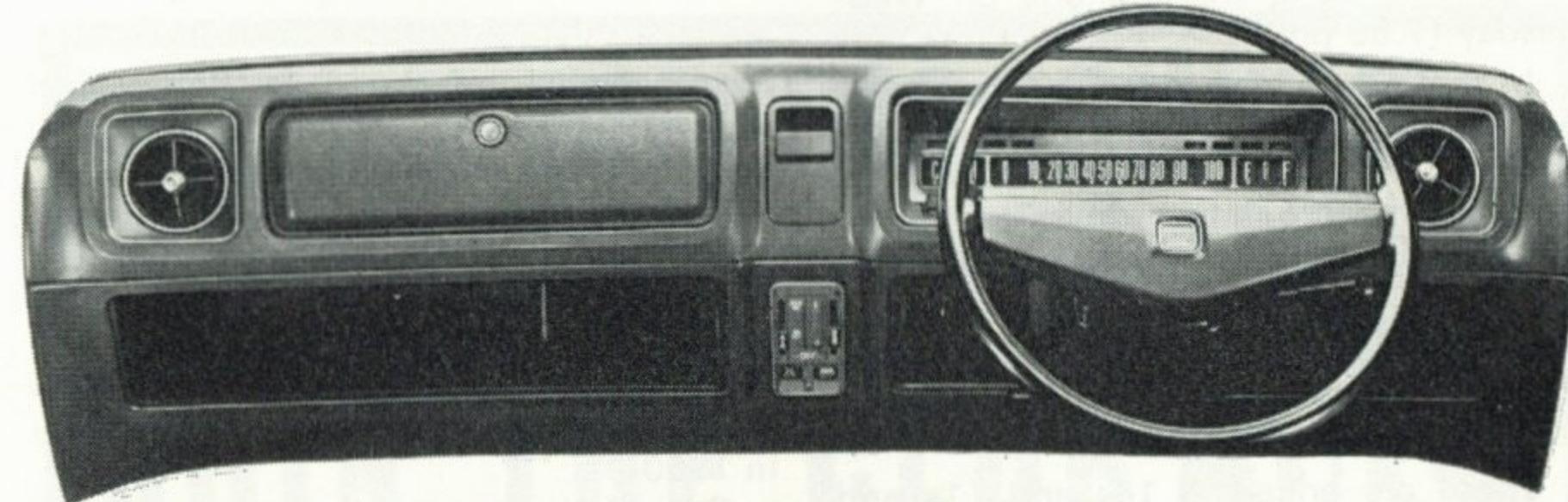
A  
Comprehensive  
Building  
Service

- \*Industrial
- \*Commercial
- \*Residential

Richardson and Bottoms Limited

105-107 Biscot Road  
Luton  
Bedfordshire  
phone 24565 and 25628

coordinated building



## Inside Right

NEW  
**Vauxhall Viva**  
**SCORES EVERY TIME**



Bob Readhead, Secretary

# FROM BOB'S OFFICE

While we are confident that nothing of a disastrous nature will happen on this ground, I feel it is timely, in view of the terrible disaster at Ibrox Park to say a word or two on the vastly important matter of public safety.

While none of our exits brings about anything like the same flow of people as at Ibrox, we do appeal to spectators to exercise patience.

## Patience spells out 'safety'

In fact, 'patience' could be described as the basis of safety and if a majority of people would only wait for five minutes or so after the final whistle before trying to leave the ground, any possibility of trouble would be avoided.

So, please, do not be in a terrific hurry to leave the ground tonight – a few minutes are neither here nor there.

## Third meeting venue if needed

If a third meeting between us and the Forest is necessary, as it will be if we are still level after extra time, then it will be at Villa Park, Birmingham, on Wednesday (7.30 pm).

In that event, no tickets will be issued beforehand, but Villa Park is such a vast stadium that there would certainly be no problems in gaining admission.

If we win tonight's match, Stand tickets for the next round against either Sunderland or Orient, on Saturday week, will be on sale at our ticket office, Kenilworth Road, at 10 am tomorrow.

These are priced at 14s and 11s and season-ticket holders have until 5 pm on 20 January, to reserve their usual seat, producing docket number five.

## Special train for Blackburn

Next Saturday sees us back to the search for vital League points when we meet Blackburn Rovers, strugglers against relegation, at Ewood Park.

Our usual special train has been chartered, leaving Luton at 9.15 am, Bedford 9.37, and arriving Blackburn 1.30 pm.

Depart Blackburn 5.45 pm, arrive Bedford 9.42, Luton 10.0. Return fare 25s.



## HARRY NEW (Bristol)

First sampled refereeing in Portsmouth Junior Leagues in 1948 and was promoted to Class I in two seasons.

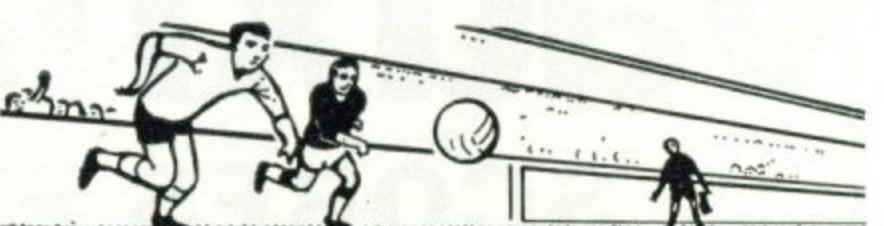
Appointment to the Football Combination line came in 1951 and he was promoted to the referees' list three years later.

Another three years and he became a Football League linesman and a referee in 1960.

One of the most experienced referees in the game, he has been a linesman in the FA Cup and Amateur Cup finals and refereed a League Cup semi-final.

Now living in Bristol, Mr New is married with two children and is employed as a chartered electrical engineer.

His main hobbies are bee-keeping and country walks and he is a Past President of the Portsmouth Referees' Society.



the all  
in one  
store  
for....

with Credit Facilities to suit your requirements



LUTON CO-OPERATIVE SOCIETY LTD

DRAPERY • FURNISHINGS  
TOYS & SPORTS • BOOKSHOP  
FOOTWEAR • HARDWARE  
ELECTRICAL • MEN'S WEAR  
FUEL • CATERING  
GROCERY, GREENFRUIT AND  
BUTCHERY DEPARTMENTS

PLUS DIVIDEND STAMPS  
**SUPERSTORE**

4 NEW BEDFORD ROAD  
LUTON Tel: LUTON 21171

If you want **BIG DISCOUNTS** on  
TYRES, BATTERIES & ACCESSORIES  
AND TIME TO PAY...

**JOIN THE CLUB**

Cut the cost of your motoring and take advantage of specialist service at over 60 fully equipped branches throughout the South. Membership is entirely FREE.

What's more, you can combine your membership with the famous Barclaycard scheme if you wish, and still obtain your full discount.

For further details and an application form please call at or write to your nearest branch.



**REGIONAL**  
**TYRE SERVICES LTD**

35 Hitchin Road  
LUTON Tel: 23541/2/3

Also at:  
909 Paradise Estate, HEMEL HEMPSTEAD. Tel: 4170 & 4249  
77 Hatfield Road, ST. ALBANS. Tel: 50566 & 50770  
Coldharbour Lane, HARPENDEN. Tel: 4646  
St. John's Works, Cardington Road, BEDFORD. Tel. 56327/8  
70 High Street, BLETCHLEY. Tel. 2391/2



Back row: Peter Hindley, Liam O'Kane, Bob Chapman, Jim Barron, T. Cavanagh (Trainer), Eric Hulme, Alan Hill, Ray Bridgett, John Winfield.

Front row: John Cottan, Barry Lyons, Paul Richardson, Henry Newton (now with Everton), Dave Hillery, Ronnie Rees, Ian Storey-Moore.

## First Division football arrived for Jim Barron at long last

by Tony Pullein

Despite their disappointing record, Forest have been operating with a pool of around the same 12 or 13 players during these last weeks.

**JIM BARRON (Goalkeeper).** After two previous attempts to break into First Division football, Jim is at last enjoying a long spell at the top. He started his professional career with Wolves when he was 17, after turning down his home-town club Newcastle United. He didn't get many chances in the first team so he moved down to Chelsea in 1965, again to find himself over-shadowed – this time by Peter Bonetti. He moved to Oxford in March 1966 and held a first team place until his transfer this summer.

*Division Three Championship Medal (1968).*

*League record: Wolves 8 aps; Chelsea 1 ap; Oxford 152 aps; Nottingham Forest 22 aps.*

**PETER HINDLEY (Right-back).** Peter was recommended to Forest as a centre-forward but they saw a bigger future for him at full-back. He made his senior debut in May 1962 and five years later made the England Under-23 side.

*England Under-23 1 ap.*

*League Record: Nottingham Forest 263 aps, 7 gls.*

**JOHN WINFIELD (Left-back).** Forest snapped John up in 1959 as soon as he left school. Originally a wing-half, he has now settled in well at full-back. He scored on his League debut in 1962 but has only netted twice since.

*League record: Nottingham Forest 254 (2) aps, 3 gls.*

**BOB CHAPMAN (Right-half).** Another Forest discovery, Bob made his League debut in 1963–64 and has been a regular member of the team for the past three years. Originally a mid-field man, Bob performed splendidly as a second centre-half last season.

*League record: Nottingham Forest 124 (9) aps, 14 gls.*

**LIAM O'KANE (Centre-half).** Outstanding performances in his first full season of First Division football earned Liam Northern Ireland caps in last season's home championship. Liam joined Forest from Derry City in 1968. He got only one chance in the League team before the end of his first campaign, but Terry Hennessey's injury last season enabled him to acclimatise himself properly to First Division football.

*Northern Ireland 3 (1) aps.*

*League record: Nottingham Forest 47 (3) aps.*

**TOMMY JACKSON (Left-half).** Tommy was valued at £35,000 in October when he joined Forest from Everton as part of the deal which took Henry Newton to Goodison for a £150,000 fee. Tommy spent two-and-a-half frustrating years at Everton, following his £10,000 transfer from Glentoran. For much of the time he was in the Toffees' reserves, though he was a regular in Northern Ireland's national team.

*Northern Ireland 6 (1) aps; Northern Ireland Under-23 1 ap.*

*League record: Everton 29 (1) aps; Nottingham Forest 9 aps.*

**RONNIE REES (Outside-right).** Ronnie entered League football with Coventry in 1962, winning his first Welsh Under-23 cap after only ten matches in the Sky Blues' senior team. He moved to West Bromwich in March 1968 and remained at The Hawthorns until Forest signed him in February 1969. He is currently Wales's regular outside-left.

*Wales 32 aps, 3 gls; Wales Under-23 7 aps, 3 gls.*

*Division Two Championship Medal (1967).*

*League record: Coventry 230 aps, 42 gls; West Bromwich Albion 34 (2) aps, 9 gls; Nottingham Forest 65 aps, 12 gls.*

**JIMMY MCINTOSH (Outside-right).** Young Jimmy joined Forest from Scottish Second Division side Montrose in October and, though he has played only a handful of senior games, Forest chiefs have high hopes for him.

*League record: Nottingham Forest 2 aps.*

**BARRY LYONS (Inside-right).** Barry developed in Rotherham's junior sides, made the League grade in 1963 and commanded a £40,000 fee when Forest signed him four years ago.

*League record: Rotherham 132 aps, 24 gls; Nottingham Forest 159 aps, 25 gls.*

**PETER CORMACK (Centre-forward).** This fiery Scot cost Forest £85,000 when they signed him from Hibernian last season, beating several other First Division clubs hoping to step in. Capped for Scotland at amateur, Under-23 and full levels, Peter played in Hibernian's first team when he was 15. On two occasions he was their leading scorer and he has scored eight League and Cup goals this season.

*Scotland 3 aps; Scotland Under-23 3 aps, 1 gl.*

*League record: Hibernian 180 aps, 80 gls; Nottingham Forest 23 aps, 5 gls.*

**PAUL RICHARDSON (Inside-forward).** Paul has recently regained his place after a spell in the reserves. Another Forest discovery, he made his League bow in 1967–68 and his most successful season to date was last term when he made twenty-seven full appearances.

*League record: Nottingham Forest 48 (7) aps, 2 gls.*

**IAN STOREY-MOORE (Outside-left).** Forest's top scorer for the past two seasons, Ian was in line for a World Cup place until breaking his leg soon after winning his first full cap. Ian went into Forest's reserve side when he was 16 and made the League team in May 1963 against his home town club, Ipswich Town. In 1966–67 he was the club's top scorer with twenty-one League goals and won the first of his England Under-23 honours. He has hit eight goals this season.

*England 1 ap; England Under-23 2 aps.*

*League record: Nottingham Forest 183 (1) aps, 80 gls.*

Luton's leading newsagents

# HOUGHTONS

CONFECTIONERS · TOBACCONISTS  
GREETINGS CARD SPECIALISTS

- ★ 16 The Parade, Hill Rise
- ★ 3 Ashwell Parade, Sundon Park
- ★ 82 Putteridge Road, Stopsley
- ★ 253 Birdsfoot Lane
- ★ 150 Sundon Park Road
- ★ Jansel House, Stopsley
- ★ 217 Dunstable Road
- ★ 178 Ashcroft Road, Stopsley
- ★ 8 Hillborough Crescent, Houghton Regis

*Whenever you are near  
—pay us a visit  
We will be pleased  
to serve you*

**READ MIKE KEEN'S  
COLUMN EVERY  
WEDNESDAY  
IN THE  
EVENING **POST****



## Vauxhall support Luton JOIN US IN THE BIG LEAGUE

Look at the money you can earn as a

### **PRODUCTION WORKER**

£25.3.4. per 40-hour week for a start.

£29.13.4. per 40-hour week if you're a

### **SKILLED CRAFTSMAN,**

plus sizable extras such as nightshift and overtime premiums.

Look at the facilities we offer—not just for soccer players but for all kinds of sports, hobbies and recreational activities.

Promotion too is easier with Vauxhall than it is in the Football League because we promote our own people first and run training schemes to help them step up into better jobs.

So don't just stand on the touchline, get into the game... kick off with a phone call to Ted Taylor at Luton 21122 or post this coupon today.

To Vauxhall Motors Ltd., Kimpton Road, Luton  
or Boscombe Road, Dunstable.  
Please send an application form to

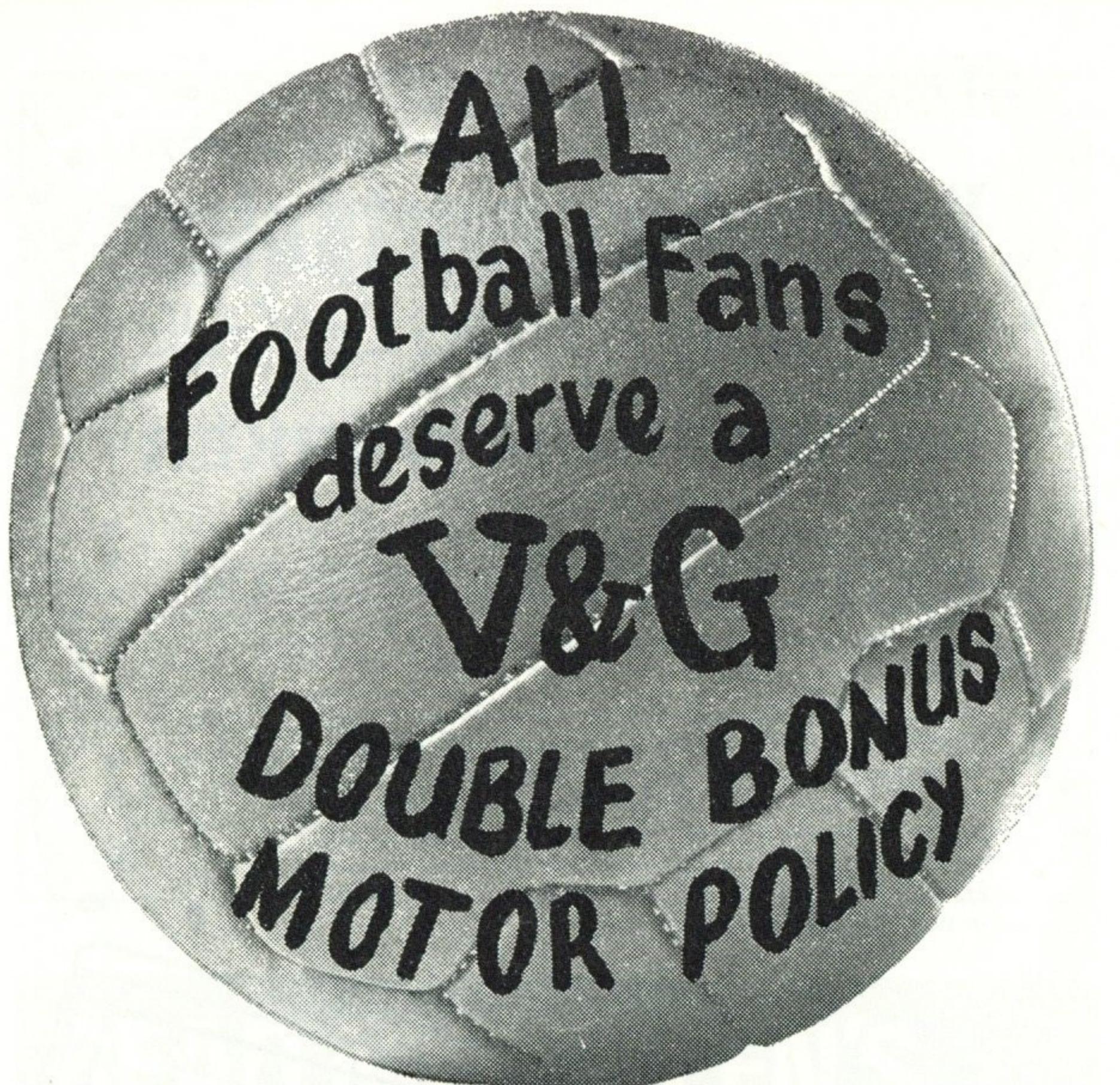
Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Skilled Trade (if any) \_\_\_\_\_

Vauxhall INVITE YOU TO PROSPER





## THE V&G DOUBLE BONUS MOTOR INSURANCE POLICY GIVES FAIRER TERMS TO EVERY DRIVER

For further information contact your local officially appointed V & G Insurance Broker, or write or phone the address below.

# V&G

THE VEHICLE & GENERAL  
GROUP OF  
INSURANCE COMPANIES

Group Headquarters,  
Administration & Operations;  
Bushey House,  
High Street, Bushey,  
Hertfordshire.  
Tel: 01-950 4311.

THE VEHICLE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
LIFE, CASUALTY & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
AUTOMOBILE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
THE GENERAL & COMMERCIAL MOTOR INSURANCE CO. LTD.  
METROPOLITAN GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LTD.  
PIONEER LIFE ASSURANCE CO. LTD.

## Town's chance to extract revenge for that Cup setback at Wembley

by Tony Pullein

How our thoughts went rolling back over the years when the third round draw was announced. Back in 1959 we met Forest in the most important match we've ever played – at Wembley in the FA Cup final.

Forest, down to ten men for much of the game, beat us 2–1 and we couldn't grumble at the result.

But as the years have passed we have always yearned for a chance to extract revenge. We didn't quite manage it at the City Ground on Saturday, but we must have a very good chance of succeeding in tonight's replay.

Forest, who are having such an unhappy time in League circles, haven't got a very impressive recent record in the FA Cup, either. They have been knocked out by Second Division teams in each of the last two seasons – by Preston (a) 0–3 in 1968–69 and Carlisle (a) 1–2 last season – and that was the first time since the last war that they have been eliminated at this stage in successive seasons.

### Long run without an away win

During this same period they have also taken two League Cup knockout blows from Second Division clubs – Oxford put them out last season, Birmingham City this term.

Forest have yet to win away from home this season. Their last success on a rival ground was at Southampton in December 1969, since when they have played twenty-three away League and Cup games without a win.

### Scoring record is very poor

A glance at their League record pinpoints Forest's chief problem – they have scored only three times in eleven away games this season. Their sequence of away results this season goes:

League – Ipswich (0–0), Newcastle (1–1), Stoke (0–0), Crystal Palace (0–2), Liverpool (0–3), Arsenal (0–4), Coventry (0–2), Huddersfield (0–0), Everton (0–1), Burnley (1–2), Southampton (1–4).

League Cup – Huddersfield (0–0), Birmingham (1–2).

British Cup – Airdrie (2–2).

### Key players are being missed

Forest undoubtedly are missing two key players sold during the past few months. Welsh international Terry Hennessey went to Derby for £110,000, Henry Newton left for Everton on a £150,000 transfer.

The gaps left in defence and mid-field by these players have been difficult to fill and, consequently, Forest have been outplayed in mid-field in many of their recent games, their strikers being left to fend for themselves. At least, this has been the case in away games.

### Struggle against relegation possible

Naturally, Forest's indifferent form has placed them in serious danger of relegation, a fate which holds more ominous connotations for Forest than for many other clubs. For Forest remember that the last time they dropped out of the top section it took them thirty-two years to get back again!

The Forest club was founded in 1865 and elected to the First Division of the Football League in 1892. They dropped into the Second Division in 1906 but made a quick return by winning the championship of the lower division at the first attempt. They went down again in 1911 and this time had to wait until 1922 – when they took the Second Division title for the second time – before returning up top.

They were relegated again in 1925, then in 1949 dropped further down into Division III. It took them two years to regain their Second Division status and, in 1957, they made their long-awaited return to the First Division.

## LATEST RESULTS

### FA CUP THIRD ROUND

#### Nottingham Forest 1 Luton Town 1

Read: John Ryan, Bannister; Hoy, Nicholl, Slough; Jimmy Ryan, Court, Macdonald, Keen, Givens. Substitute: Busby  
Scorer: Macdonald

### LONDON MID-WEEK LEAGUE

#### Watford 3 Luton Town 1

Starling; Shanks, Jardine; Guild, Goodeve, Moore; Busby, Delgado, Phillips, Collins, Woods. Substitute: Wainwright  
Scorer: Busby

# the better filter

Quality controlled manufacture, engineering know-how, plus 40 years of research built in. That's what gives AC Oil Filters their toughness, their fine filtration, their capacity to protect engines for 6,000 oil-happy miles. And puts them right out on their own as the best-selling filters in the business.

You can't beat them so join them—insist on AC



## filters

OIL/AIR/FUEL

AC-DELCO DIVISION OF GENERAL MOTORS LTD  
Dunstable Beds.



Two new fund raisers, members of a West Country firm, joined the Town FC this week. Here they are being welcomed by members of the Board.

Names from left to right: L. S. Hawkins (Director), A. T. Hunt (Chairman), Alec Stock (Chief Executive and Manager), Peter Chambers (Fund raiser), Tom Hodgson, J. A. C. Bain (Directors), Mike Fisher (Fund raiser).

Picture *Luton News*

Flashback to 1959 as the Town, led by Director Tom Hodgson, walk out on to the Wembley turf for their first ever Cup Final.

Leading the players is Syd Owen, followed immediately by Ron Baynham, Brendan McNally, Ken Hawkes and Dave Pacey.

Forest's then Manager, Billy Walker, heads their line-up, with skipper, Jack Burkitt immediately behind.

Picture *Luton News*





## WHITBREAD TANKARD

***cool, clear, refreshing***

Available in all Bars

### CONNELLS

Auctioneers, Surveyors  
Valuers and Estate Agents  
Property Consultants

5 Upper George Street, Luton LU1 2QY

Telephone: 31261 for

### Houses and Bungalows

COUNTRY HOUSES, COMMERCIAL AND  
INDUSTRIAL PREMISES, COMPULSORY  
PURCHASE NEGOTIATIONS IN

***Luton and Surrounding Districts***

Branch Offices throughout  
HERTFORDSHIRE, BEDFORDSHIRE, BUCKINGHAMSHIRE  
and at 62, GROSVENOR STREET, LONDON, W.1.

	APPEARANCES				GOALS		
	FL	FAC	FLC	M-WL	FL	FAC	FLC M-WL
<i>Goalkeepers</i>							
READ, A.	21	1	3	—	—	—	—
STARLING, A.	1	—	—	15	—	—	—
*DALRYMPLE, M.	—	—	—	—	—	—	—
<i>Full Backs</i>							
BANNISTER, J.	7	1	—	11	—	—	—
HOOPER, G.	—	—	—	9	—	—	—
JARDINE, F.	—	—	—	15	—	—	—
RYAN, JOHN	22	1	3	—	1	—	—
SHANKS, D.	—	—	—	2	—	—	—
WOODS, P.	—	—	—	13	—	—	—
<i>Half Backs</i>							
BRANSTON, T.	1	—	—	3	—	—	—
COURT, D.	20	1	3	—	—	—	—
DELGADO, R.	—	—	—	16	—	—	4
GUILD, A.	1	—	1	17	—	—	4
GOODEVE, K.	—	—	—	16	—	—	—
HOY, R.	20	1	2	—	—	—	—
KEEN, M.	22	1	3	—	3	—	—
MOORE, J.	18	—	3	3	—	—	—
NICHOLL, C.	21	1	3	—	1	—	—
SLOUGH, A.	22	1	3	—	4	—	—
THOMPSON, P.	—	—	—	—	—	—	—
<i>Forwards</i>							
BUSBY, V.	11	—	1	13	—	—	6
COLLINS, J.	2	—	—	14	—	—	2
GIVENS, D.	21	1	3	—	8	—	2
MACDONALD, M.	22	1	3	—	17	1	2
PHILLIPS, P.	—	—	—	17	—	—	19
RYAN, JIMMY	21	1	3	—	2	—	—
TEES, M.	3	—	1	8	2	—	4
WAINWRIGHT, R.	—	—	—	15	—	—	6
OPPONENT	—	—	—	—	—	—	1
AMATEURS	—	—	—	4	—	—	1

\*On loan to Margate.

FL – Football League; FAC – FA Cup; FLC – Football League Cup; M-WL – Mid-Week League.

## THREE OF OUR OPPONENTS



**JIM BARRON**, the goalkeeper Forest signed from Oxford United, just before the season began, to replace the injured Allen Hill.



**TOMMY JACKSON**, arrived at Forest as part of a deal which took Henry Newton to Everton. In it, Jackson's price was £35,000.



**PETER HINDLEY**, ever-present right-back and one of the most reliable members of the defence. Forest is his only league club.

## COMING MATCHES

### DIVISION II

SATURDAY, 30 JANUARY 1971

▼ **CARDIFF CITY**

KICK-OFF 3 pm

*Admission:* Centre Stand 14s, Wing Stands 11s, Enclosure, Bobbers' Stand and Oak Road Terrace 8s (Children 4s), Kenilworth Road Terrace 6s (Children 3s).

### LONDON MID-WEEK LEAGUE CUP

TUESDAY, 12 JANUARY 1971

▼ **ALDERSHOT**

KICK-OFF 7.30 pm

TUESDAY, 19 JANUARY 1971

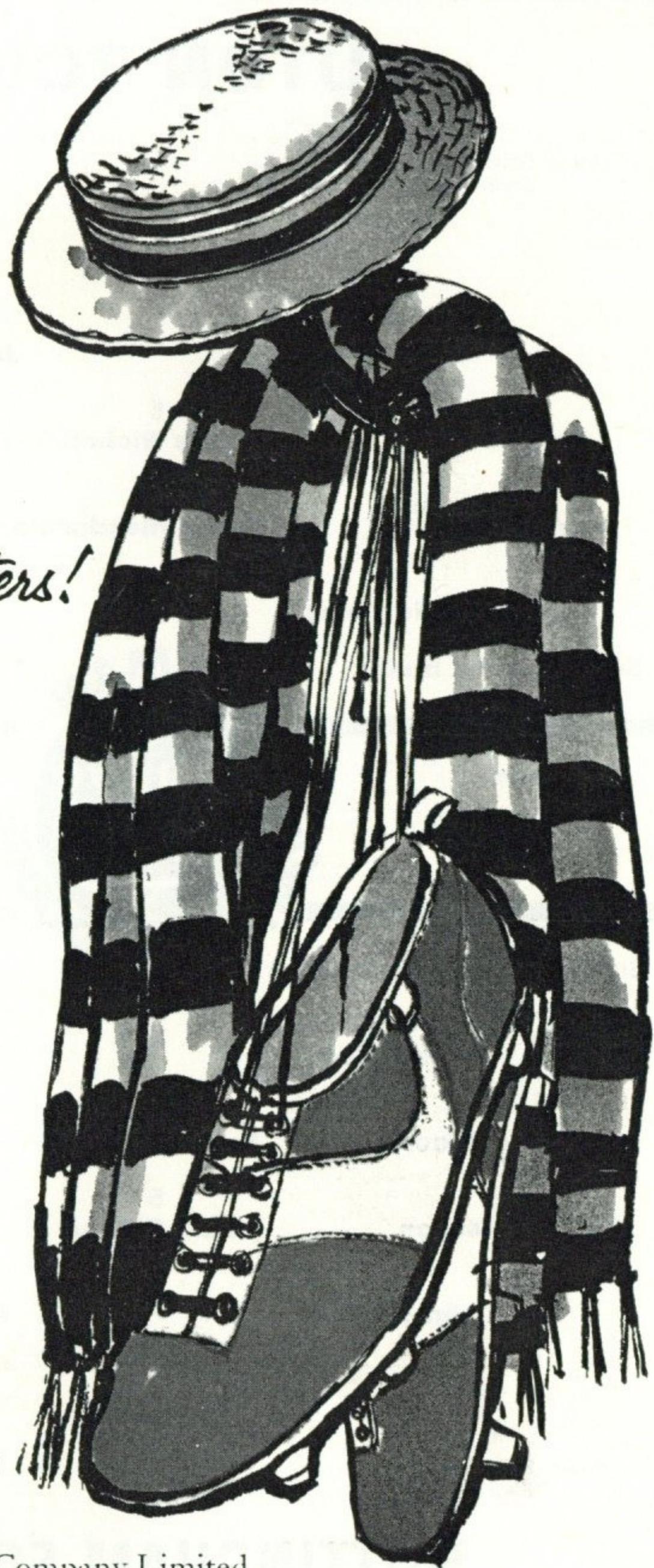
▼ **WATFORD**

KICK-OFF 7.30 pm

*Admission:* Grandstand and Enclosure only 3s (Children 2s), all seats 6d extra.

**SKF**

The Skefko Ball Bearing Company Limited,  
Luton, Bedfordshire



*Bang'em in Hatters!*

## THE LINE-UP TONIGHT

# LUTON TOWN

Colours: Shirts White  
Shorts Black

Manager: ALEC STOCK  
Coach: JIMMY ANDREWS

1  
**Tony Read**

2  
**John Ryan**

3  
**Jack Bannister**

4  
**Roger Hoy**

5  
**Chris Nicholl**

6  
**Alan Slough**

7  
**Jimmy Ryan**

9  
**Malcolm Macdonald**

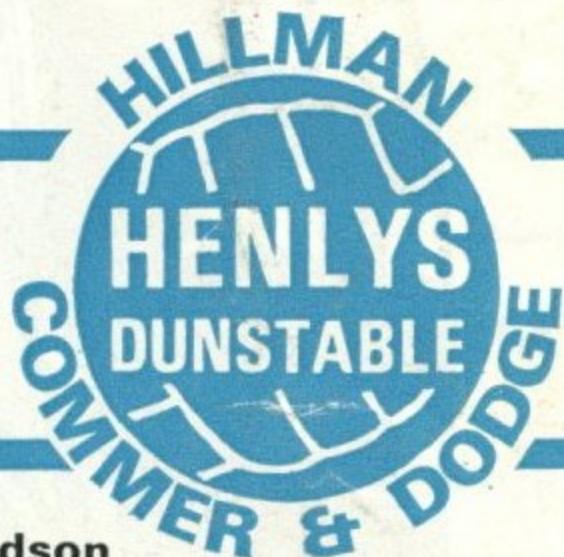
11  
**Don Givens**

8  
**David Court**

10  
**Mike Keen**

Substitute: **Viv Busby**

Referee  
H. G. NEW  
(Bristol)



Linesmen  
E. W. BAKER (Rugby)  
Red Flag  
G. H. COOK (Solihull)  
Yellow Flag

Substitute: **Paul Richardson**

10  
**Ronnie Rees**

8  
**Barry Lyons**

11  
**Ian Storey-Moore**

9  
**Peter Cormack**

7  
**Jimmy McIntosh**

6  
**Tommy Jackson**

5  
**Liam O'Kane**

4  
**Bobby Chapman**

3  
**John Winfield**

2  
**Peter Hindley**

1  
**Jim Barron**

Colours: Shirts Red  
Shorts White

Manager: MATT GILLIES

# NOTTINGHAM FOREST

Result: LUTON TOWN NOTTINGHAM FOREST